

بررسی

عوامل حمله چنگیز خان به ماوراءالنهر*

بقلم آقای: پیتر اوری، معلم فارسی دانشکده کمبریج

گیبون در فصل شصت و چهارم کتاب خود بنام «انحطاط و سقوط امپراتوری رم» راجع بسقوط قسطنطینیه می‌گوید: «از کشمکش‌های بی‌اهمیت یک شهر و حومه آن و از بی‌شهمتی و نفاق یونانیان منقرض، اکنون به فتوحات ترکها می‌پردازم که بی‌بردن به قیام آنها بستگی به اطلاع قبلی از طغیان بزرگ مغولها و تاتارها دارد، و فتوحات سریع آنها را می‌توان بالقلابات اولیه طبیعت مقاومت کرد که سطح کره‌زمین را متقلب و دگرگون ساختند. من دعوی خود را در مورد معرفی ملتهای عوامل قریب یا بعید سقوط امپراتوری رم بودند محرز نموده‌ام و ضمناً نمی‌توانم از ذکر حواب‌نی صرف‌نظر کنم که بعلت عظمت فوق العاده خود مورد پسند صاحبدلان واقع خواهد شد.» من هم مانند گیبن، نمی‌توانم از صحبت در باره چنگیز خان صرف‌نظر کنم، هر چند در طی دو قرنی که از نوشتن کتاب انحطاط و سقوط امپراتوری رم توسط گیبن گذشته است، عده‌ای از دانشمندان کشورهای مختلف جهان به بحث و مطالعه در باره مغولان پرداخته‌اند و منابع تاریخ مغول بدقت مورد مطالعه قرار گرفته که از جمله آنها کتبی است که راهنمای اصلی، من بوده‌اند مانند: تاریخ گزیده، طبقات ناصری، جامع التواریخ، ابن الائیر، جوینی، نسوانی، بارتولد، بولوچت و گویل.

* متن سخنرانی است که آقای پیتر اوری معلم زبان فارسی در دانشکده کمبریج، روز ۳۰ فروردین ۱۳۳۸ در تالار دانشکده ادبیات ایراد نموده‌اند.

بنابراین فقط یک محقق جوان ممکن است شتابزد گی بخراج داده، تاریخ مغول را برای موضوع خود انتخاب کند، مگراینکه امیدوار باشد که موضوع را از زاویه تازه‌ای مورد مطالعه قرار دهد تا بلکه بتواند نکاتی را بیند که اسلاف را نشمند او یا بکلی نادیده انکاشته و یا توجه کافی باان مبنول نداشته‌اند.

بهمین علت است که من بخود جرأت داده بار دیگر این موضوع را مطرح می‌کنم.

نکات عمده‌ای که من می‌خواهم مطرح کنم چهار مورد است باینشرح:

۱ - وحشت حملات مغول باندازه‌ای بود که مورخین بهت‌زده و متوجه اروپا و مورخین ایرانی که سرزمینشان دچار وحشت و ویرانی شده بود طبعاً در تاریخ مغولان چنان غلو و مبالغه نموده‌اند که احیاناً ممکن است ما علل نهانی وقوع این مهاجمات را نادیده بگیریم.

۲ - یکی از علل اصلی عطف توجه چنگیز خان بغرب و مخصوصاً به مaura، النهر قطع روایط مهم تجاری بین خاور میانه و خاور دور بود.

۳ - ولو اینکه سلطان محمد خوارزمشاه اشتباهاتی مرتکب شده باشد، باز با مطالعه دقیق منابع و مأخذ، شاید بتوان اورا از پاره‌ای تقصیرات که در مورد حمله چنگیز خان معمولاً بگردن او می‌گذارند تبرئه نمود.

۴ - هر چند از لحاظ اخلاقی فجایع مغولان را نمیتوان توجیه نمود، مع الوصف ممکن است برای عملیات دهشت‌ناک چنگیز خان علی قائل شد.

بنظر من یکی از اصول اولیه مطالعه در اعمال چنگیز خان (از لحاظ واقعی-سنسی) که وظیفه هرمورخ می‌باشد، اینست که اورا رئیس یک قبیله صحرانشین و مردمی بدانیم که در حدود و نفوذ امپراطوری «کین» در چین، زیرلوای او گردآمده بودند. همیشه در پشت سر این سر کرده هولناک مغول؛ استپهای بمناوری قرار داشت که در آن مردمان چادر نشینی باشرايط و مقتضیات زندگی شبانی و صحرانشینی زندگی می‌گردند و مدام در جستجوی آب و علف و بازارهایی بودند که محصولات خود را بفروش

برسانند و اجناس اقوام متعدد را خریداری کنند. مغولها حتی پس از آنکه به صورت سلسله سلاطین یوئان در چین مستقر شدند، باز هنوز قلبها صحرانشین بودند. بدلیل اینکه بعد از سقوط سلسله مغولان در چین، که فقط ۸۹ سال دوام کرد. مغولها بار دیگر در آن نواحی پنهانور آسیای شرقی، یعنی سرزمینی که ۱۵۰ سال پیش از آنجا برخاسته بودند، متفرق شدند. گیبن در این مورد میگوید: «یکصد و چهل سال بعد از مرگ چنگیز، نژاد منقرض او یا بعبارت دیگر سلسله یوئان در انر قیام اهالی چین، از آن مرزو بوم رانده شد و امپراطوران مغول در وادی خاموش صحرا معدوم الامر گردیدند.»

در منابع و مأخذ قدیمی چین، تاتارها بسه دسته متمایز تقسیم شده‌اند و ما باید باین طبقه بندی چینی‌های قدیم با نظر دقت و تعمق بنگریم تا بتوانیم بدرستی معلوم کنیم که چنگیزخان از میان چه نوع مردمی برخاسته بود. نخست آن طبقه قبائل تاتاری بودند که در جوار دیوارهای چین میزیستند و در نتیجه پیش از سایرین در معرض نفوذ تمدن چین بودند. این تاتارها در طبقه بندی چینی‌های قدیم که بدان اشاره کردم تاتارهای سفیدنامیده میشدند. بعد از آنها تاتارهایی بودند که در ناحیه شمالی صحرای گوبی آمدoshد میکردند و زندگی صحرانشینی آنان سروسامانی داشت. اینها دارای گله‌هایی بودند و با مردمان شهرنشین تجارت میکردند و تاتارهای سیاه نامیده میشدند. دسته سوم بر طبق طبقه بندی چینی، تاتارهای وحشی یا مردم چنگل- نشین بودند. اینها در شمالی‌ترین نقاط مغولستان میزیستند و به خلاف تاتارهای سیاه که بشبانی و گله‌چرانی اشتغال داشتند، پیشتر به شکار می‌پرداختند. بنابر وایت چینی‌ها، تیموچین که بعد از چنگیزخان نامیده شد از دسته دوم، یعنی تاتارهای سیاه بود. مغولهای تایجیوت هم، خانواده و قبیله چنگیز را جزو چنگل نشینان یا تاتارهای وحشی محسوب میدارند، ولی چون آنها در کنار رودخانه‌های (اوون) و (کرون) میزیستند از لحاظ جغرافیائی ناحیه‌ای رادر تصرف داشتند که حدفاصل بین ناحیه تاتارهای سیاه و سرزمین تاتارهای وحشی بود.

قوم چنگیز خان هر چند از لحاظ فرهنگی از تاتارهای سیاه عقب‌تر بودند، مع‌الوصف درین آنها اقوامی مانند (کراتیت‌ها) بودند که بر تاتارهای وحشی تفوق فرهنگی آشکاری داشتند و بنابراین میتوان قوم چنگیز را از لحاظ فرهنگی حدفاصل بین صحرانشینان و شکار چیان وحشی دانست.

تیموچین در اوائل زندگی بمانعی برخورد که او و مادر و پیروان نزدیکش را وقتاً بمبایان پست ترین طبقه تاتارها کشانید. چنان‌که میدانیم وقتی چنگیز خان دوازده ساله بود پدرش (یسو گائی) پس از آنکه در فراز و نشیب‌های زندگی صحرانشینی به مقام نسبهٔ شامخ سر کرد کی عده‌ای از قبائل نائل آمده بود، بدرو در حیات گفت و پس از مرگ او این قبائل متفرق شدند وزن بیوه و تیموچین وارث جوان اور اترک کردند. با توجه به کارهای بعدی تیموچین، میتوان چنین تصور کرد که وی از این حادته درس بزرگی گرفت. در قاموس یسو گائی و جامعهٔ چادرنشین او معنای قدرت عبارت بود از استفاده از نیروی نظامی برای گرفتن بهترین چراگاه‌ها از سایر قبایل و بهترین زمین‌ها برای اردو زدن. عقیده‌منهن عوامل انگیزه‌های اصلی تمام تاخت و تازهای مغولها بود که بمحض اینکه تیموچین قدرت از دست رفته‌خود و خانواده‌اش را پس از مرگ پدر دوباره بدست آورد شروع به آن کرد.

مراحل بنیاد گذاری امپراطوری چادرنشینان را میتوان بشرح زیر توصیف نمود: سر کردهٔ جاه طلب قبیلهٔ کسانیرا که تسلیم سر کردگی او میشوند باید متقاعد و راضی کند که تحت لوای او میتوانند از بهترین چراگاه‌ها و مناسب‌ترین و فراوان ترین منابع آب و بهترین مناسبات تجاری برای فروش و مبادلهٔ کالا بهره‌مند شوند و برای این کار سر کردهٔ قبیلهٔ باید از حیث تعداد نفرات تفوق داشته باشد تا اتحاد قبائل او نیرومندتر از سایرین گردد و البته هر چه ییشت شهرت و پیروزی بدست آورده قبائل بیشتری باو ملحق خواهد شد. بدین قرار قدرت نظامی او با بدست آوردن عدهٔ ییشتی مردان جنگی فزونی می‌باید. ولی در اینجا باید اینکار را از دو جنبهٔ مورد مطالعه

قرار داد : یعنی هرچه تعداد افراد در زیر لوای یک سر کرده پیروزمند زیادتر میشود احتیاج بجنگ نیز افزایش میابد، زیرا هرچه بیشتر مردم به اتحادیه‌ایلی آن سر کرده جاه طلب قبیله ملحق گردند او باشد کمهاي بيشتری را سیر کند و چرا گاههای تازه و بهناوری برای چار پایان آنها فراهم سازد .

بدین طریق امپراطوری ایلی یا چادر نشینی بوجود میآید. اینگونه امپراطوری‌ها چندان ثباتی ندارد و بزودی نابود میشود زیرا این اتحاد موقت، قبائل به شخصیت و حسن تدبیر یک فرد واحد واستعداد او برای جلب اطاعت و وفاداری افراد خود بستگی دارد. این سر کرده باید بتواند نظم و آرامش درین قبایل خود برقرار سازد و در عین حال توفیق این قبائل را در فتوحات خارجی تأمین کند و بطوریکه دیدیم فتح در قاموس این سر کردگان بمعنای اینست که بهترین مراتع را از چنگ قبائل ضعیف‌تر بیرون بیاورند. برقراری نظم و آرامش داخلی (که بستگی به وفاداری قبائل نسبت بسر کرده‌خود دارد) و بست آوردن چراگاه و بازارهای خوب نیز مستلزم این بود که سر کرده ایل‌منتهای مهارت را دراداره امور و انجام دادن عملیات نظامی داشته باشد و یک قوم طبعاً یاغی و خود پرست را که از فضائل مدنیت بکلی بی خبر بودند مطیع و فرمانبردار نگاه بدارد. همینکه چنین سر کرده‌ای میمرد اتحاد قبائل برهم میخورد و چادرهادو باره متفرق میگردد (چنانکه در موقع مرگ پدر چنگیز خان اتفاق افتاد).

این مراحل ایجاد و حفظ امپراطوری ایلی را بعقیده من میتوان به ظهور چنگیز خان بعنوان یک شخصیت جهانی اطلاق نمود. چنگیز از آن نوع سر کرده‌های پیروزمند و جاه طلبی بود که قبل از کرنمودم. وی مردی بود زیرک باچشم‌انی (بقول مورخین قدیم) چون گربه و فوق العاده باهوش و شخصیتی داشت که در دل تمام کسانیکه با او سروکار داشتند ایجادترس و احترام مینمود، در حقیقت او را باید یکی از بهترین سر کردگان ایل بشناسیم. فرق بزرگ میان امپراطوری ایلی که او موفق بایجاد آن گردید با امپراطوری که پدرش بوجود آورده بود بیشتر از لحاظ کمیت بود

تا کیفیت . امپراطوری پسر چنان پنهان شد که برای تهیه چراگاه کافی و بازارهای تجارتی جهت مردم بیشماری که زیر لوای چنگیز خان (لوایی که بشکل دم اسب بود) در آمده بودند ، وی را ناچار کرد که به اقلیم تانگوت و امپراطوری چین وبالاخره به مأواه النهر و کشورهای شرقی اسلامی تاخت و تاز کند . این توسعه شوم در واقع تنها در لهستان متوقف گردید و علت متوقف شدن آن هم فقط این بود که فرمانده مغولی که در اروپا بود مبایستی برای شرکت در انتخاب یک قانون جدید به آسیا مراکزی باز گردد .

اتحاد قبانی که چنگیز خان بوجود آورد منجر به انقراض یک امپراطوری بزرگ و انهدام شهرهای بیشماری گردید تا بقول رنه گروسه René Grousset سرزمینی مناسب برای زیست مغولان فراهم گردد ولی نباید این حقیقت را نادیده بکنیم که انگیزه اصلی این جنبش پرداخته مغولها احتیاج به یافتن یک محل مناسب زندگی برای گروه کثیری از قبائل بود . انگیزه دوم آن بدون تردید تجارت بود و در این مورد باید بادآور شوم که دادوستد برای چادرنشینان تاچه‌اندازه حائز اهمیت است . از اینراه میتوانیم بی بیریم که این عامل اقتصادی چگونه یکی از علل نهانی حاده‌ای گردید که مورخین قدیم آنرا «فتنه» مغول توصیف میکنند .

علاوه بر سرزمین‌های پنهانی که مردم چادرنشین برای چراندن چارپایان خود احتیاج دارند، یکی از حوائیج اصلی دیگر آنها دادوستد است . بازارگان سیار همیشه عزیزترین مهمان مردم چادرنشین است، زیرا شهر و بازار را بر چادر او می‌آورد . این بازارگانان سیار، اسب و پشم و خز و فرش و منسوجات و سایر محصولاتی را که ایلات برای فروش آماده کرده‌اند از آنها خریداری می‌کنند و امتعه شهری و اسلحه و زین ویراق اسب و بارچه‌های گرانبها و تعجلات را آنها می‌فرشند . اهمیت بازارگانی در نظر نیموجین، هنگامی که مراحل اولیه قدرت را می‌سیود، طبعاً زیاد بود وقتی هم که تیموچین، چنگیز خان مقتدر، گردید از این اهمیت چیزی کاسته نشد . چه او احتیاج باسلحه و افری از دمشق و هندوستان داشت و همچنین نیازمند بازارهایی برای

محصولات مغولستان و آن‌کی بعد (موقعیکه چین را نیز در تسلط خود گرفت) برای محصولات آنکشور بود. قبائلی که زیر سلطه چنگیز خان در می‌آمدند نظر بکیفیت موطن خود، گذشته از امتیعه خاص ایلی، فلزات قیمتی و یشم نیز برای فروش در بازارهای خارجی داشتند و علاوه بر این در کنار جاده قدیم ابریشم قرار گرفته بودند و از اینرا سود می‌بردند و نیز همواره بازار گنان مصرف کننده آن در تماس بودند. در مراحل ابتدائی زندگی چین، در تواریخ میخوانیم که سه بازار گان مسلمان بنام جعفر خوجه و حسن و دانشمند حاجب با او بودند. بدین لحاظ هر گونه خللی در تجارت بین شرق و غرب، قهراء، موجب شویش قبائلی می‌گردید که زیر سلطه چنگیز خان شاهراه تجارت مذکور را در دست داشتند. این مسأله همانطور هم موجب نگرانی شدید بازار گنان که اکثر مسلمان بودند پیشید. (چینی‌ها آن شهامت و جسارت را نداشتند که بیرون از سرحدات خود بتجارت پردازنند و در بین مردمی که خارج دیوار بزرگ چین بودند فقط اویغورها به تجارت رغبتی نشان میدادند). چنگیز خان در سال ۱۲۱۶ میلادی (مطابق ۶۱۳ هجری) پکن را تسخیر کرد و در همین موقع بود که او تصمیم گرفت توجه خود را بسوی غرب منعطف کند. آیامیتوانیم دلیلی بیاییم که شرایط بازار گانی در این تصمیم دخیل بوده است؛ بعقیده بنده آری، زیرا در این زمان مشاهده می‌کنیم که شاهراه ابریشم در انر کشمکش بین سلطان محمد خوارزمشاه و کوچلک خان بر سر بقا یای سرزمینی که ناقنده پیش با پراطوری گورخان قره ختاییان تعلق داشت مسدود شده بود. این کشمکش بین سلطان محمد و خان منجر باوضاعی در کاشغیر شده بود که دلالت بروقه‌ای در تجارت بین شرق و غرب داشت. عواقب این وقه از این لحاظ و خیمتر شده بود که در آن هنگام بعلت منازعه بین حکمران کیش و حکمران هرمز راه دریائی خلیج فارس مسدود گردیده بود. بدین قرار یک بحران تجاری در آسیای مرکزی بوجود آمد و لذا بازار گنان خواستار اقداماتی در آن نواحی بودند که منجر به ختم منازعات جزئی در آن سامان و باز شدن مجدد طرق تجاری آنها گردد. با توجه باین مراتب

رو یه مرفته تعجبی ندارد که می بینیم بازر گانان مسلمان پیش رفت چنگیز خان را بسوی غرب عملاً تسهیل نمودند. کوچلک خان در سال ۱۲۱۸ میلادی توسط سر بازان مغول معزول و کشته شد و یکی دو سال بعد نوبت به سلطان محمد خوارزم شاه دشمن اور سید. این دو سلطان هر دو از احتیاجات بازر گانان عافل بودند.

باین ملاحظات تجاری، عجیب نیست اگر اولین سفرای چنگیز خان به دربار سلطان محمد (که مرکب از سه نفر مسلمان بنام محمود الغوارزمی و علی خواجه البخاری و یوسف الاتراوی بودند) باهدایانی وارد شدند که نمونه محصولاتی بود که امپراتوری چنگیز خان در شرق میباشتی بفروش بر ساند، یعنی طلا و یشم و خزو پشم و منسوجات پشمی والبته اریشم. اعزام نخستین سفرای چنگیز خان بدر بار خوارزم شاهیان ظاهرآ جواب اولین هیأتی بود که خوارزم شاه برای کشف حقایق بحضور چنگیز خان فرستاده بود و نباید تعجب کنیم که چنگیز خان بلا فاصله پس از این اولین سفارت خود، هیأتی بدر بار خوارزم شاه فرستاد که در عرف امروزی بیتوان آنرا فقط (هیأت بازر گانی مغول) نام نهاد. زیرا اندکی بعد از اعزام سفرای مزبور، چنگیز خان کاروانی مرکب از چهارصد و پنجاه بازر گان و پانصد شتر امتعه ماوراءالنهر گشیل داشت. تمام این بازر گانان مسلمان بودند. قتل بازر گانان مزبور در انرار و چپاول امتعه آنان بدست اینالحق حاکم اترار حادته ای بود که علت آنی هجوم چنگیز خان گردید.

البته این فاجعه بلا فاصله پس از قتل عام بازر گانان روی نداد، اولین عکس العمل چنگیز خان پس از شنیدن این خبر (که بروایت بعضی از مورخین توسط یکی از کاروانیان که از آن مهلکه گریخته بود بوی رسید، زیرا هنگام قتل عام، این مرد در حمام بود) این بود که سفرای دیگری بدر بار سلطان محمد بفرستد تا اینالحق یا بقول بعضی از مورخین اینالخان را برای قصاص باغران تسلیم دارد. اعضای سفارت اخیر عبارت بودند از یک ایلچی یا سفیر مسلمان و دونفر ملازم تاتار. چنین بنظر میرسد که انتخاب ایلچی میمت نداشته، چون ظاهرآ این ایلچی بسریکی از سپاهیان خائن

سلطان تکش، سلف خوارزمشاه بود و وقتی سلطان محمد این ایلچی را بقتل رسانید وضع و خیتر شد و قوع جنگ حتی گردید.

قبل از اینکه وارد جزئیات اوائل جنگ بشویم باید با سلطان محمد خوارزمشاه آشنائی خود را تجدید کنیم. من اورا یکی از رقت‌انگیز ترین شخصیت‌های تاریخ میدانم و نیز با او همدردی دارم. شاید او این همه همدردی را که من حاضر م نسبت باو داشته باشم سزاوار نباشد. شاید بعد از تمام این‌عறنه‌ها عندری برای طرز اداره امور او قبل از حمله چنگیز خان وجود نداشته باشد. در حقیقت سلطان محمد هر خطای که در حیطه امکان او بود مرتكب شد. این پادشاه در اثر دشمنی با ناصر خلیفه، طبقات متدين را از خود رنجانده و با صدور اجازه قتل شیخ مجdal الدین امام صوفیه کینه مردم را بخود جلب کرده بود (قتلی که بایدیکی از بدترین جنایات تاریخ و همچنین یکی از نامدبرانه ترین اعمال مضبوط شمرده شود) و نیز سلطان محمد هر گونه امید به حسن اداره امور را بالصلاحات عجولانه و ناسنجیده خود از میان برده و در نتیجه، تمرکز اختیارات در دست یک وزیر که از قدیم‌ترین ازمنه از خصائص حکومت در ایران بود، جای خود را به تقسیم اختیارات بین یک هیأت شش نفری داده بود.

این خبط‌ها را نمیتوان نادیده گرفت و مع‌الوصف از اکثر این خبط‌ها من چنین درک می‌کنم که سلطان اگر هم گاهی از جاه طلبی‌های احمقانه خود دچار ضلالت نمیشد، قربانی حوادث و مقتضیات می‌گشت و احتمال قوی می‌رود که دشمنان خانگی او حتی از جاه طلبی و غرورش استفاده کرده او را تشویق به ارتکاب خبط و اشتباه می‌کردنند. توجیه کشمکش او با خلیفه کار دشواری است. و ذکر علت آن نیز مشکل می‌باشد، مگر اینکه بگوئیم که ازین خانواده و اطرافیان سلطان کسانی که خواهان سقوط او بودند عمدآ او را راه غلط مینمودند ولی فراهم کردن موجبات قتل مجdal الدین را در واقع نمیتوان مخصوصاً با توجه به مدرك اخیری که آقای سعید نفسی در چاپ لباب الالباب منتشر ساخته است، معلوم ضعف سلطان در مقابل امراء ترک خود و «اریستو کراسی نظامی ترک» دانست که بیش از هر عامل دیگری منجر

به سقوط سلطان در مقابل ارتش مهاجم چنگیزخان گردید. ضعف سلطان در مقابل فرماندهان سپاه خود و همچنین دشائی زنی که اگر مادر واقعی میبود میباشد بیش از هر کس دیگر او را دوست داشته باشد، اوضاعی را که سلطان در مقدمه هجوم چنگیزخان با آن مواجه گردید برای ما آشکار میسازد. مثلاً قتل عام اتراء را در نظر بگیرید، حمدالله مستوفی در باره آن چنین مینویسد:

«... و اینالحق حاکم آنجابود که بامادر سلطان نسبت خویشی داشت جهت تعریض ایشان (یعنی تجاریکه از طرف چنگیزخان آمده بودند) موقوف کردند و از سلطان قتل ایشان خواسته بود، سلطان را چون آخر دولت بود نکبت بافکر نگذاشت نا اندیشه بخون فرمان داد، اینالحق قریب پانصد آدمی بی گناه را بکشت و اموال ایشان برداشت چون خبر بیش جنگیزخان رسید سلطان پیغام فرستاد و اینالحق را بخواست تا قصاص کندجهت آنکه اکثر امراء صاحب لشکر، خویشان اینالحق بودند. سلطان را قدرت سپردن او نبود از غایت بد بختی تندی نمود و ایلچی جنگیزخان را بکشت و عازم جنگ او شد.» (س ۴۹۷)

بانقل این سطور از تاریخ گزیده دیگر لازم نیست من این حقیقت را مدلل بدارم که وقتی چنگیزخان تاخت و تاز خود را در غرب آغاز کرد، سلطان محمد در واقع دیگر آزادی عمل نداشت، او از سران سپاه خود یعنیک بود و حتی اگر عاقلتر هم میبود باز اختیاری نداشت که بصوابدید خود عمل کند. موخری که من از اونقل قول کرده ام مانند بسیاری از تواریخ گرانبهای قدیم بزبان فارسی تمام قضایا را در چند کلمه نخبه خلاصه میکند ولی آنرا ب نحوی ییان مینماید که فقط کسانی که حواسشان جمع و هوششان بجاست میتوانند معنای کامل گفته این مورخ را درک کنند.

عدم تدبیر سلطان بیش از همه، در این امر آشکار است که او نتوانست اهمیت حیاتی تشویق روابط تجارتی با شرق اقصی را درک کند، چه شاهراه قدیم ابریشم بارو با در سرزمین خود او یعنی از راه همدان ببغداد امتداد داشت و نیز سلطان محمد باین نکته بی نبرد که سر کرده قبیله ای که توانسته بود شهرهای چین را تحت انتیاد خود در آورد، میتواند همین معامله را با شهرهای ماوراءالنهر بناید. در این مورد چنین

بنظر میرسد که سلطان تصور نموده بود که بعد فاصلهٔ ماوراء النهر با کشورهای مبدأ سپاهیان مغول سبب خواهد شد که سپاهیان چنگیز خان خسته و کوفته بدانجا وارد گردند و در محیط نامانوس و جدید، دست و پای خود را گم کنند. غافل از اینکه عده‌ای باز رگان مسلمان اهل ماوراء النهر راهنمای چنگیز بودند و ظاهراً سلطان آگاهی نداشت که قوای چنگیز با چه سرعتی میتوانستند متفرق و دوباره جمیع شوند. تنها چیزی که ما میتوانیم در اینجا بگوئیم اینست که دستگاه جاسوسی و اطلاعات سلطان بسیار ضعیف بوده است. آیا او هر گز نشیده بود که یکی از خصائص بر جسته و خطرناک سپاه مغول، سرعت حرکت و قدرت عجیب آن در صفت آرائی بود و چنگیز خان این فنون را از همان روزهای اولیه سر کرد گی خود در شکارگاه به لشگریان آموخته بود؟

در اینجا بقسمت دوم دفاع خود از سلطان محمد خوارزمشاه میپردازم. من تصور نمیکنم که پس از ورود مغولان به ماوراء النهر سلطان قدرت فرماندهی نظامی خود را از دست داده بود، ممکن است که خوارزمشاه مرعوب خویشاوندان مادر وهم قبیله‌های خود شده باشد و همچنین در مسائل اقتصادی و باز رگانی بی بصیرت بوده و شاید که فدای جاه طلبی احتماله و ناجیز شمردن دشمن شده باشد، ولی بهر حال او سرباز خوبی بود و چند پیکار قرین با موقیت انجام داد و تصور نمیکنم که او بمحض شنیدن خبر ورود سپاهیان مغول بسرحدات کشورش تمام فنون نظامی را که میدانست فراموش کرده باشد، بلکه معتقدم که بعداً از ادامه جنگ دست کشید، یعنی وقتی که در بلخ بود و خبر شنید که باعث وحشت و فرار او شد؛ مقصودم شنیدن خبر سقوط بخارا و بی بودن باین راز بود که امراض مشغول توطنه برای قتل او هستند. همین خبر اخیر بود که بعییده من بالاخره سبب شد تا سلطان محمد دست از جنگ بکشد و فرار اختیار کند. آنچه باین توطنه ارتباط نزدیک داشت، خیانت بدرالدین عمید بود که نامه‌هایی از امراء جعل میکرد که میخواهند تسلیم چنگیز بشوند. وقتی این نامه‌ها با جواب‌های ساختگی چنگیز خان که تسلیم امراء را پذیرفته بود، بدست سلطان رسید چنین پنداشت که چنگیز خان میخواهد از نقطه ضعف او یعنی عدم اعتمادیین

او و امرایش استفاده کند و شاید در این موقع بیم و هر اش از توطئه امراء بتحقیق پیوست و کار را از کار گذشته دید. برای روشن شدن این مطلب باز عین کلمات تاریخ ذریده را نقل می‌کنم:

«... و در انتهای این از اهل دیوان خوارزمشاهی بدرالدین عمید از سلطان متوجه شد و بگریخت و بچنگیز خان پیوست و به تزویر مکتوبات از زبان امرای خوارزمشاهی بچنگیز خان نوشت و مصادقت و اخلاص نمود و در دفع سلطان مدد طلبید. و جواب چنگیز خان بر ظهر هر یک بقول آن مودت و مدد لشکر نوشته و بر دست جاسوسی فرستاد. خواص سلطان جاسوس را بگرفتند و آن مکتوبات بستندند و بر سلطان عرض کردند چنان‌که خواص سلطان و امیران بر یکدیگر متوجه شدند و چون خداوند تعالیٰ تمثیل دولت مغول میداد تدبیر موافق تقدیر نشد، جمعی امراء آهنگ خوابگاه او کردند و او واقف بود و جا بدل کرد. امراء خوابگاه او بزخم تیروش شمیر چون پشت خار پشت کردند چون واقف شدند که سلطان آنجا نیست بگریختند و نزد چنگیز خان رفتند سلطان را بر مخالفت امر اشکی نماند ایشان را پیش خود داشتن از حزم دور دید هر میری شهری فرستاد...»

بعقیده من تا هنگام وقوع این حادثه سلطان محمد از یک نقشه چنگی مشخص پیروی می‌کرد متشاً نفشه‌اش قدامي بود، زیرا بعلتی که بعد از روشن خواهد شد او نمی‌خواست روش تهاجمی علیه مهاجمین در پیش بگیرد. البته بخاطر دارید که وقتی چنگیز خان شروع بناخت و تاز کرد اقدامات زیر مورد بحث سلطان و مشاورینش بود:

- اول - آنکه سپاه بزرگی گرد آورند و دشمن را قبل از ورود به اوراء النهر در یک موضع سرحدی در کنار سیر دریا شکست دهند و این کار دلالت بر اتخاذ یک روش تهاجمی داشت.

- دوم - آنکه بگذارند مغولان وارد ماوراء النهر شوند و آنگاه پادگانهای را که در تمام شهرهای عمدۀ مستقر شده بودند، در حینی که متفرق و در فکر چپاول و تاراج در زمینی نا آشنا هستند، شکست دهند.

سوم - آنکه بغيرین عقب نشینی و در آنجا سپاهی گرد آوری کنند و به مغولان در حینی که از غنائم سیراب و مشتاق مراجعت بوطن هستند حمله ببرند. در حقیقت این ترس آمیزترین نقشه پیشنهادی بنظر میرسید، و غریب‌ترین از آنجهت انتخاب

شده بود که در کنار راه فرار احتمالی بسوی هندوستان قرار داشت. ولی همین پیشنهاد عجیب نیز-هر گاه این نکته را در خاطر داشته باشیم که سلطان مسلمان‌تصور نموده بود که هجوم چنگیزخان چیزی نیست جز بورش یک ارش ایلی بی نظام و انضباط که می‌خواهد هرچه زودتر به موطن خود باز گردد. معقول بنظر میرسد. پیشنهاد اول یعنی جمع آوردی کلیه قوا و اقدام یک‌جنگ تهاجمی برای راندن مغولان در سرحدات امکان ناپذیر بود، چه سلطان پروای آن نداشت که تمام سپاهیان خود را در یکجا گردآورد از بیم آنکه مبادا امراض از فرصت استفاده کرده برا او بشورند و یا سربازان مزدور او که از قبایل مختلف تشکیل یافته بودند بطور دسته جمعی اورا ترک نموده بدشمن پیو ندند، زیرا بسیاری از سپاهیان او از قبایلی بودند که قبل از چنگیزخان تسلیم شده بودند. دلیل دیگری که سلطان میتوانست تمام سپاه خود را در یکجا متمر کر کند توسط پروفسور مینورسکی بعنوان آوری گردید: یعنی تهیه غذا و آب کافی در یک محل برای چنین سپاه بزرگی بسیار دشوار می‌بود. زیرا ما باید در نظر داشته باشیم که هر چند سپاه سلطان از افراد مختلفی چون ترکها و تاجیکها و قرلوکها و ختائیان و غوریها و حتی تاتارها تشکیل یافته بود، مع الوصف اگر خوارزمشاه موفق می‌شد که تمام چنگجویان خود را گردآورد؛ در واقع میتوانست بزرگترین سپاهی را که تاریخ یاد داشت زیرلوای خود جمع کند. نیروی نهانی او از لحاظ نظامی شکرف بود ولی سیر حوادث استفاده صحیح از این نیروی نهانی را غیر ممکن ساخت. چنگیزخان ظاهراً از این نیروی عظیم سلطان آگاهی داشت و در اوائل تاخت و تاز خود از آن بیمانک بود. تا آنکه به نقطه ضعف سلطان محمد بی برد و در یافت که سلط خوارزمشاه بر سپه‌سالارانش در واقع تاچه بایه ناچیز بوده است.

نقشه‌ای که سلطان انتخاب کرد بنظر من ترکیبی بود از پیشنهاد دوم (یعنی اینکه بگذارد دشمن وارد مأواه التهر شود و بعد کارش را بسازد) و اصلاحی در پیشنهاد سوم (که بغير نین عقب نشینی کند و در آنجا قوائی برای حمله گردآورد). اما بجای عقب نشینی بغير نین، سلطان به بلخ رفت و پادگانهای از سپاهیان نخبه بتعداد زیاد در بخارا

وسمرقند و خجند و اترار و سایر مواضع مستحکم بجا گذاشت. حتماً خوارزمشاه چنین پنداشته بود که چنگیزخان قادر بتصرف این شهرها نیست و پادگانهای محل میتوانند بیرون بیایند و قشون مغول را نابود سازند و خود بقیه السیف آنها را در حینی که مغولان شکست خورده قصد فرار بسوی مغولستان دارند از راه بلخ قلع و فتح کند. این نقشه منطقی است ولی البته به این نکته توجه نکرده بود که چنگیزخان میدانست با شهرهای پادگان دار چگونه رفتار کند و میتوانست بسرعت برق آنها را تسخیر نماید: چنگیز عده‌ای بازدگان و افراد خائن در خدمت داشت که سربازان اورا در محیط نا آشنای مأواه النهر راهنمائی میکردند. در هر حال پس از رسیدن سلطان به بلخ خبر سقوط بخارا (که پادگان آن اقدام به خروج و اتخاذ روش تهاجمی نموده بود، چنانکه بعداً پادگان سمرقند نیز چنین کرد) و همچنین اوضاع واحوال دیگر سبب شد که سلطان قطع امید کند و با جسم و روحی علیل فرار اختیار نماید و در جزیره آبسکون بدروود حیات گوید.

آخرین مبحث من این بود که هر چند اعمال چنگیزخان قابل توجیه نیست، مع الوصف میتوان برای بعضی از کارهای او در این نخستین لشکرکشی به خاک ایران دلائلی اقامه کرد. تصور میکنم که ما به بسیاری از علل اعمال و رفتار او نزدیک و آشنا شده باشیم، آنچه بدان باید بپی برد، علت فجایع او در انهدام شهرها و کشتار مردم است. چگونه میتوان برای این اعمال او دلائلی اقامه کرد؟ اعمالی که بخاطر آن مورخین تمام ممل بنام چنگیز لغت میفرستند. بقیده‌من انهم دام شهرهای مأواه النهر یک علت سوق العیشی داشت، هر چند علت دیگر آن - مخصوصاً در اترار - انتقام‌جوئی بود.

مجموع سپاهیان چنگیزخان طی محاسبه بار تولد ازدواست هزار نفر تجاوز نمیکرد و دلیلی نمی‌یافیم که مادر این محاسبه تردیدی بخود راه بدهیم. این تعداد محتلاً مجهز بسلاحهای سبک بودند. از طرف دیگر اگر سلطان محمد خوارزمشاه بوفا-داری ارتض عظیم و نامتجانس خود اعتمادی میداشت میتوانست قشونی بر اتاب عظیم تر و مجہز تر وارد عرصه کارزار کند. چنین بنظر میرسد که چنگیزخان سلطان را دشمنی

خطر ناک میدانست. طبق یکی از روایات مربوط باولین ملاقات بدرالدین عییدخان با چنگیز خان، بدرالدین بهیچوجه بیم و هراس چنگیز خان را از نیروی نظامی خوارزم شاه بر طرف نساخت و باو گفت که سلطان لشکری نیرومند دارد و در حقیقت تنها امید چنگیز خان بهشت دادن لشکر سلطان این بود که از سوی خان یعنی سلطان و سر کرد گان قشوش استفاده کند. در قبال این اوضاع واحوال تاوصول خبر فرار سلطان بساحل خزر، مسلمًا چنگیز خان از اینکه مبادا سلطان قشوی در یکی از شهرهای بین او و جاده مغولستان گرد آورد و راه عقب نشینی اورا قطع کند بیمناب بود. بعیده من بعلت همین بیم و هراس بود که چنگیز خان تصمیم گرفت هر شهری را که تصرف میکرد ویران کند و اینکار را از بخارا و اترار و خجند آغاز کرد. او نمیتوانست بخود جرأت دهد و این نقاط احتمالی تجمع قشون را در پشت سر خود بگذارد. پس شهرهای را ویران کرد و آن عدد از نفوس را که برای محاصره شهرهای دیگر و یا بعنوان پیشه و رفایدهای بحال او نداشتند بقتل رسانید و آن عدد از مردمی را که مشمر ثمری برای او بودند بهمراه خود برد، گوئی میترسید آدم سالمی را بجا نهاد و یا محلی را آباد بگذارد، مبادا که در پشت سرا و احتمالاً پیایگاه یا پناهگاهی برای قشون دشمن تبدیل شود. هجه چیزی بایست منهدم، گردد و مملکت برای ورود و عبور قشون او باز باشد تا اگر تصمیم گرفت دوباره بخاور دور عقب نشینی کند مراحتی برای او ایجاد نگردد. البته توصیفی که در باره اکثر اعمال فجیع صدق میکند در مورد فجایع بی نظیر چنگیز خان نیز صادق است. ویران کردن شهرهای بزرگ وقتی عالم نفوس را مانند اکثر اعمال پلید میتوان در تجزیه و تحلیل نهائی ناشی از ترس و بدگمانی تشخیص داد، ترس و بدگمانی که بزرگترین دشمن بشر است.